

# HECHOS 20 vs 17

ACTS 20 VS 17

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Now Luke lets us know, with all the letters Paul wrote to the Thessalonians, and the Ephesians, and the Romans, and the Corinthians, and the Philippians, and Colossians, and Galatians... and all the others, this chapter contains the last message we know is from Paul to the Church.

**17 And from Miletus he sent to Ephesus, and called the elders of the church /** these leaders in Ephesus who would soon be known to have lost their first love.

**18 And when they came to him, he said to them, you know, that from the first day I set foot in Asia, I had been with you in every situation,**

**19 Serving the Lord with all humility of mind, with many tears, and trials that came to me by those lying-in wait /** by the Jewish leaders who sought to ambush him:

**20 And how I kept back nothing that was profitable to you, but publicly proclaimed to you, and taught you, from house to house /** Paul did not hesitate, he deliberately avoided nothing, both in the assemblies – the public gatherings and in homes, if anyone had questions, Paul was available, they knew it from the first day,

**21 testifying /** the word is: **diāmartyromai**; it's an intensive Greek word, in the middle voice. At root is: **martyr**, to put one's life on the line; to count everything loss, unimportant **for this proclamation**. How Jesus lived His life to do the Father's will. Nothing was too valuable to stand in the way -- not even life.



Ahora Lucas nos deja saber, con todas las cartas que Pablo escribió a los Tesalonicenses, Efesios, Romanos, Corintios, Filipenses, Colosenses, Gálatas... y todas las demás, este capítulo contiene el último mensaje que saber es de Pablo a la Iglesia.

**17 Y desde Mileto envió a Éfeso, y llamó a los ancianos de la iglesia /** estos líderes en Éfeso que pronto se sabría que habían perdido su primer amor.

**18 Y cuando vinieron a él, les dijo: Saben, que desde el primer día que puse un pie en Asia, había estado con ustedes en todas las situaciones,**

**19 Servir al Señor con toda humildad de mente, con muchas lágrimas, y las pruebas que me vinieron de los que acechaban /** de líderes judíos que buscaban emboscarlo:

**20 Y cómo no guardé nada que fuera de rentable para ustedes, sino que les proclamé públicamente y les enseñé, de casa en casa /** Pablo no dudó, no evitó nada deliberadamente, ni en las asambleas, ni en las reuniones públicas como en los hogares, si alguien tenía preguntas, Pablo estaba disponible, lo sabían desde el primer día,

**21 testificar /** la palabra es: **diāmartyromai**; es una palabra griega intensiva, en la voz media. En el fondo está: mártir, arriesgar la vida; para contar todo lo perdido, sin importa para **esta proclamación**. Cómo vivió Jesús Su vida para hacer la voluntad del Padre. Nada era demasiado valioso para interponerse en el camino, ni siquiera la vida.

# HECHOS 20 vs 17

KJV-lite™ VERSES

ACTS 20 VS 17

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**to both the Jewish people, and also to the Hellenists /**

personally willing to die to take this good news to those chosen by God, and to those in Greece. Isn't that what Jesus said? That denying self, and taking up a cross were part of the formula to be a disciple -- which is not something we just check-off on a list of: things to do today. Right? Unless you are a pretender. But Paul was no pretender; he was giving his life for the good news. He wasn't willing just to live for Christ; he was willing to die for Him.



**tanto para el pueblo judío como para los helenistas /**

personalmente dispuestos a morir para llevar esta buena noticia a los elegidos por Dios, ya los de Grecia. ¿No es eso lo que dijo Jesús? Que negarse a sí mismo y tomar una cruz eran parte de la fórmula para ser un discípulo, que no es algo que simplemente tachamos en una lista de:

**personally willing to forfeit his life in metanoia toward God; meta = change + noia = mind...change your mind,** Paul was a good teacher; and they both knew: **without a changed mind there will be no changed heart.**

**and faith toward our Lord Jesus Christ /** and change their thinking toward Yeshua the Messiah; trusting Him, hearing His voice; and leaning on His every word.

**22 And now, pay attention, I go captured by the Spirit of the Lord to Jerusalem, not knowing what will happen to me there,**

**23 except that the Holy Spirit diamartyromai /** now what does that mean? This is not a cheap word; it is an intensive word; a life and death word. But as Jesus Christ put His life on the line for the Father; so the Holy Spirit pours out all HE is to proclaim Jesus Christ and the good news of our Father. Whatever the cost, the Holy Spirit is giving His all to this good news proclamation.

**personalmente dispuesto a perder su vida en metanoia hacia Dios; meta = cambio + noia = mente... cambia su mente,** Pablo era un buen maestro; y ambos lo sabían: **sin una mente cambiada no habrá corazón cambiado.**

**y fe en nuestro Señor Jesus Cristo /** y cambiar su forma de pensar hacia Yeshua el Mesías; confiando en Él, escuchando Su voz; y apoyado en cada una de sus palabras.

**22 Y ahora, estad atentos, voy cautivado por el Espíritu del Señor a Jerusalén, sin saber qué me sucederá allí,**

**23 excepto que el Espíritu Santo diamartyromai /** ahora, ¿qué significa eso? Ésta no es una palabra barata; es una palabra intensiva; una palabra de vida o muerte. Pero como Jesus Cristo puso Su vida en juego por el Padre; para que el Espíritu Santo derrame todo lo que Él es para anunciar a Jesus Cristo y las buenas nuevas de nuestro Padre. Cueste lo que cueste, el Espíritu Santo está dando todo por esta proclamación de las buenas nuevas.

# HECHOS 20 vs 17

ACTS 20 VS 17

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**saying, that in every city, chains and troubles await me.**

**24 But none of these things move me, nor do I count my life of any value to myself** / Paul says hearing this, that does not bother or dissuade him; if you truly live for Christ, you die to self, right? So if you're willing to die for Christ! Paul said, **that I might know Christ, I count my life all skabala**; the KJV says, all **dung** -- I say all **bull crap**.

Now the modern church has a hard time dealing with Paul. He talks normal; not like those now days, seminarians who try to soften and sugar coat the **dung**. I mean I can never figure out why people want to sugar coat **schist**?! Do they eat **schist**? I flush **schist** down the toilet; I don't need to sugar coat it?! It's not part of my diet. Sugar coated schist?! **No!** That's what they spoon-feed seminarians now days.

Let's get back to Paul...

**my purpose is that I finish my course with joy** / he is running the race of faith; the same race the Lord Jesus first ran -- the pace setter of faith. Paul is not going 80% of the distance and then sit down; tired. Paul knows the joy of the Lord is our strength; and he is excited about the race he is running.

**and the ministry, which I received from the Lord Jesus** / what the Lord Jesus, handed to him:

**to diamartyromai** / to do what the Holy Spirit is willing to do; which is what the Lord Jesus did; to give His all and finish the race of faith.

**to give his all whatever the cost for the gospel of the grace of God** / the Holy Spirit of God strengthening him every step of the way, in every city -- with joy.

**diciendo que en cada ciudad me esperan cadenas y angustias.**

**24 Pero ninguna de estas cosas me commueve, ni considero mi vida de ningún valor para mí.** / Pablo dice al oír esto, eso no lo molesta ni lo disuade; si realmente vives para Cristo, mueres a ti mismo, ¿verdad? ¡Así que si estás dispuesto a morir por Cristo! Pablo dijo, **para poder conocer a Cristo,uento mi vida como skabala**; la KJV dice, todo **estiércol** - yo digo toda **mierda de toro**.

Ahora, la iglesia moderna tiene dificultades para lidar con Pablo. Habla normal; no como esos ahora, seminaristas que tratan de ablandar y endulzar el **estiércol**. Quiero decir que nunca puedo entender por qué la gente quiere endulzar el **schist**. ¿Comen **schist**? Tiro el **schist** por el inodoro; ¡¿No necesito endulzarlo?! No forma parte de mi dieta. ¿**schist** recubierto de azúcar? ¡No! Eso es lo que alimentan con cuchara a los seminaristas hoy en día.

Volvamos a Pablo...

**mi propósito es que termine mi carrera con alegría** / él está corriendo la carrera de la fe; la misma carrera que el Señor Jesús corrió por primera vez: la que marca el ritmo de la fe. Pablo no recorre el 80% de la distancia y luego se sienta; cansado. Pablo sabe que el gozo del Señor es nuestra fuerza; y está emocionado por la carrera que está corriendo.

**y el ministerio que recibí del Señor Jesús** / lo que el Señor Jesús le entregó:

**to diamartyromai** / hacer lo que el Espíritu Santo está dispuesto a hacer; que es lo que hizo el Señor Jesús; para darlo todo y terminar la carrera de la fe.

**para darlo todo, cueste lo que cueste por el evangelio de la gracia de Dios** / el Espíritu Santo de Dios fortaleciéndolo en cada paso del camino, en cada ciudad, con gozo.

# HECHOS 20 vs 17

KJV-lite™ VERSES

ACTS 20 VS 17

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**25 And now, pay attention, I know that you, among whom I went preaching the kingdom of God, will see my face never again.**

**26 For this reason I martyrromai this day / for my own benefit, I put my life on the line this day.**

**I am clear from the blood of all** / I showed you what I received from the Lord; teaching you what He taught me. I proclaimed the great truths to you plainly. No man, woman or child can say, they did not know.

Paul says a second time...

**27 For I kept back nothing to declare to you the whole plan of God** / I did not hesitate; I avoided nothing, no part was excluded, no part avoided, no part invented; but only what was revealed by the Lord.

**28 So be on guard for yourselves, and for all the flock which the Holy Spirit made you overseers** / to all those who belong to our Lord Jesus Christ, the good Shepherd. All, no one excluded training up the little ones, strengthening the wobbly and keeping the path clear and straight -- **Hebreos 12.**

**Be on guard to feed the church of God** / **poimaino**; to shepherd, which primarily means: nourishing them with good food... although it also means, guarding to protect from wolves and poisonous snakes in the grass; David was a great shepherd; 3,000 years ago, he knew the Lord's words were sweeter than honey; like when Jesus said to Peter, Feed My sheep. And notice, the sheep belong to Jesus, and to nobody else.



**25 Y ahora, presten atención, sé que ustedes, entre quienes fui predicando el reino de Dios, nunca más verán mi rostro.**

**26 Por eso soy martyrromai este día / por mi propio beneficio, pongo mi vida en juego este día.**

**Estoy limpio de la sangre de todos** / Les mostré lo que recibí del Señor; enseñándote lo que me enseñó a mí. Les proclamé claramente las grandes verdades.

Ningún hombre, mujer o niño puede decir que no lo sabían.

Pablo dice una segunda vez ...

**27 Porque no me guardé nada para anunciaros todo el plan de Dios** / No dudé; No evité nada, ninguna parte fue excluida, ninguna parte evitada, ninguna parte inventada; pero solo lo que fue revelado por el Señor.

**28 Por tanto, estén atentos a ustedes mismos y a todo el rebaño que el Espíritu Santo les puso por supervisores** / a todos los que pertenecen a nuestro Señor Jesus Cristo, el buen Pastor. Todos, nadie excluyó entrenar a los pequeños, fortalecer a los que se tambalean y mantener el camino claro y recto - **Hebreos 12.**

**Esté en guardia para alimentar la iglesia de Dios** / poimaino; pastorear, que significa: nutrirlos con buena comida... aunque también significa cuidar para proteger de lobos y serpientes venenosas en la hierba; David fue un gran pastor; Hace 3000 años, sabía que las palabras del Señor eran más dulces que la miel; como cuando Jesús le dijo a Pedro: Apacienta mis ovejas. Y fíjense, las ovejas pertenecen a Jesús y a nadie más.

# HECHOS 20 vs 17

KJV-lite™ VERSES

ACTS 20 VS 17

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**which He purchased with His own blood** / you know, prophet Jeremiah said, Your words I found, and I did eat them, and Your Word became for me the joy and rejoicing of my heart, for I am called by the name of the Lord God of hosts. Can you feed the church of God without giving His words? God never promised to honor my words; maybe He promised to honor yours. I'm going with Jesus! He said, Keep My words. Guard them with your life; not guard them from the people; but for the people!

**29 For this I know, that after my departure, grievous wolves will enter in among you, not sparing the flock** / savage, monstrous, merciless wolves... that could kill you in less than a minute.



**30 Also among your own selves men will arise, speaking perverse things** / in essence, twisting and distorting the truth, **to drag away disciples after them** / mathetes, those trying to do the math; and you wonder; could Paul discern the wolves, clothed like sheep from who gathered?

**31 So be on guard, and remember, for three years, I did not stop night or day warning everyone with tears.**

**32 And now, I commit you to God, and to the word of His grace**, which is able to build you up, and to give you an inheritance among all those who are set apart / Jesus tells us in His prayer to His Father. Father, sanctify them in Your truth. Your word is truth.

**33 I have not coveted anyone's silver, or gold, or clothing.**

**que compró con su propia sangre** / tú sabes, el profeta Jeremías dijo: Tus palabras encontré, y las comí, y tu palabra se convirtió para mí en el gozo y el regocijo de mi corazón, porque soy llamado por el nombre del Señor Dios de los ejércitos. ¿Puedes alimentar a la iglesia de Dios sin dar Sus palabras? Dios nunca prometió honrar mis palabras; tal vez prometió honrar el tuyo. ¡Me voy con Jesús! Él dijo: Guarda mis palabras. Guárdalos con tu vida; no los guardes del pueblo; ¡sino para la gente!

**29 Por esto sé, que después de mi partida, lobos rapaces entrarán entre ustedes, que no perdonarán al rebaño** / lobos salvajes, monstruosos, despiadados... que podrían matarlos en menos de un minuto.

**30 También entre vosotros mismos se levantarán hombres, hablando cosas perversas** / en esencia, torciendo y distorsionando la verdad, para arrastrar tras ellos a los **discípulos** / matetes, los que tratan de hacer los cálculos; y te preguntas; ¿Podría Pablo distinguir a los lobos, vestidos como ovejas, de los que se reunieron?

**31 Así que estén en guardia y recuerden, durante tres años, no paré ni de noche ni de día advirtiendo a todos con lágrimas.**

**32 Y ahora, os encomiendo a Dios y a la palabra de su gracia**, que puede edificarnos y daros herencia entre todos los apartados, nos dice Jesús en la oración a su Padre. Padre, santifícalos en tu verdad. Tu palabra es verdad.

**33 No he codiciado la plata, ni el oro, ni el vestido de nadie.**

# HECHOS 20 vs 17

KJV-lite™ VERSES

ACTS 20 VS 17

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**34 You yourselves know, that I worked with my hands to provide for my needs and for those who were with me /** Paul daily labored to produce enough not only for himself, but for others.



**35 In every way I showed you how to help the weak by working like this, and to remember the words of our Lord Jesus, how He said,**

**It is more blessed to give than to receive /** Jesus said:

You remind Me more of My Father, when you give... than when you take.

Wow! think about it; why are so many told to stand in line, and try to push to the front, in order that they can take whatever for themselves. This verse is only recorded here, yet Paul tells us the Lord Jesus Himself said it. Here is a perfect example of why John wrote there wasn't enough time to record all the wonderful things Jesus said and did!

**36 And when he had said this, he knelt down, and prayed with them all.**

**37 And they all deeply wept, and embraced Paul, and kissed him /** as Dr. Peter Williams points out, they couldn't change the roman empire by legislation, they were too small; but they could change the world by following what their Master, Jesus Christ taught them – as each servant loved one another.

**38 Grieving most of all for the words which he spoke, that they would see his face never again.** And they accompanied him to the ship.

**34 Tú mismos saben que yo trabajé con mis manos para satisfacer mis necesidades y las de los que estaban connigo /** Pablo trabajaba cada dia para producir lo suficiente no solo para él, sino para los demás.

**35 En todos los sentido les mostré cómo ayudar a los débiles trabajando así, y a recordar las palabras de nuestro Señor Jesús, cómo dijo,**

**más bendito es dar que recibir /** Jesús dijo:

Me recuerdas más a Mi Padre, cuando das ... que cuando tomas.

¡Wow! piensa en ello; ¿Por qué a tantos se les dice que hagan fila e intenten empujar hacia el frente, para que puedan tomar, lo que sea para ellos mismos? Este verso solo se registra aquí, aún, Pablo nos dice que el Señor Jesús mismo lo dijo. Aquí hay un ejemplo perfecto de por qué Juan escribió que no había tiempo suficiente para registrar todas las cosas maravillosas que Jesús dijo e hizo.

**36 Y habiendo dicho esto, se arrodilló y oró con todos ellos.**

**37 entonces hubo gran llanto de todos, y abrazad a él, y besaban Pablo /** como señala el Dr. Peter Williams, no podían cambiar el imperio romano por legislación, eran muy pequeños; pero podían cambiar el mundo siguiendo lo que su Maestro, Jesus Cristo les enseñó, ya que cada siervo se amaba unos a otros.

**38 Lamentándose sobre todo por las palabras que pronunció, porque nunca más volverían a ver su rostro.** Y lo acompañaron al barco.